

Kåre Ivar Gauksrud

Subject: FW: Klagesak DOK21/06 - gronlandshagen.no

Importance: High



vedtak.pdf (84 KB) folgesbrev.pdf (223 KB) ATT00076.pdf (22 KB) attachment89.txt (211 B)

Fra: "Ragnar Pedersen"

<Ragnar.Pedersen@uninett.no>

Til: andsla@bredband.no, birte@bredband.no

Emne: Klagesak DOK21/06 - gronlandshagen.no

Dato: Wed, 20 Sep 2006 13:46:43 +0200

Angående klagesak for domenenavnet gronlandshagen.no

Vedlagt følger Domeneklagenemndas vedtak i ovennevnte klagesak. Se vedlagte brev for detaljer.

Domeneklagenemndas avgjørelse er endelig og kan ikke påklages videre. Avgjørelsen er ikke til hinder for at noen av partene senere fremmer tvisten for de alminnelige domstoler. Vi gjør også oppmerksom på at avgjørelsen ihht regelverket nå publiseres på Norids nettsider. <http://www.norid.no/domenekonflikter/klagearkiv/>

Ta kontakt med Norid dersom noe er uklart:

E-post: klage@norid.no

Telefon: 73 55 71 00.

Vennlig hilsen
UNINETT Norid AS
Ragnar Pedersen

Vedlagte brev er også sendt som vanlig post.

--

Sendt med M2 - Operas revolusjonerende e-postprogram:
<http://www.opera.com/m2/>

--

No virus found in this incoming message.

Checked by AVG Free Edition.

Version: 7.1.405 / Virus Database: 268.12.5/451 - Release Date: 9/19/2006

Deres/Your ref.:

Vår/Our ref.: DOK21/06

Trondheim, 20. september 2006

Angående klagesak for domenenavnet gronlandshagen.no

Vedlagt følger Domeneklagenemndas vedtak i ovennevnte klagesak. Norid vil iverksette overføringen den 2. oktober 2006, dvs etter at 7 virkedager har passert; så fremt alle forutsetninger er på plass.

For at overføringen skal gå mest mulig smertefritt, og for at den skal tilfredsstillere regelverket for .no, ber vi om at klager gjør følgende:

* Levere ordinær egenerklæring for domenet til Norid på fax 73 55 79 99. Merk erklæringen *tydelig* med "Att: Unni Solås". Egenerklæringen er vedlagt både denne eposten og brevet som følger papirutgaven av nemnda avgjørelse.

* Få satt opp navnetjenere for domenenavnet.

* Be deres registrar om å fylle inn skjema for overføring av domenet og send det til **klage@norid.no**. Skjemaet finnes her: http://www.norid.no/registrar/skjema/flytt_domene.html

Domeneklagenemndas avgjørelse er endelig og kan ikke påklages videre. Avgjørelsen er ikke til hinder for at noen av partene senere fremmer tvisten for de alminnelige domstoler. Vi gjør også oppmerksom på at avgjørelsen ihht regelverket nå publiseres på Norids nettsider.
<http://www.norid.no/domenekonflikter/klagearkiv/>

NB! VIKTIG: Legg merke til at nemndas avgjørelse faller bort dersom de ovenstående punktene ikke er utført innen **11. oktober 2006** (15 virkedager) fra avgjørelsen ansees som mottatt! Bortfall av avgjørelsen betyr at sperringen av navnet oppheves, og at Norid ikke vil kunne foreta noen tvungen overføring av domenet etter nevnte dato.

Ta kontakt med Norid dersom noe er uklart:

E-post: klage@norid.no

Telefon: 73 55 71 00.

Med hilsen
UNINETT Norid AS

Ragnar Pedersen

Dette brevet er også sendt som e-post.

Saksnummer: DOK 21/06

Klagen gjelder: Domenenavnet gronlandshagen.no, rettighetsklage.

Referanser: [Navnepolitikken for .no, punkt 16](#), [Vedlegg H](#) (rettighetsklager), [Domeneklagenemndas mandat](#).

1. Sakens parter

Klager: Sameiet Grønlandshagen

Kontaktperson for klager: Anders Slaatsveen

Klagemotpart: BIK A Invest AS

Kontaktperson hos klagemotpart: Karl Tore Mikaelson

2. Domeneklagenemnda

Domeneklagenemnda har i alt ni medlemmer. Hver sak skal behandles av tre medlemmer.

Ved behandling av saken har følgende medlemmer av Domeneklagenemnda deltatt:

Inger Elise Mey, Knut Andreas Bostad og Anna Elisabeth Nordbø

Ingen av disse anser seg inhabile og noen innsigelse er heller ikke fremkommet fra partenes side.

3. Sekretariatets vurdering av om klagen skal tas under behandling

Domeneklagenemndas sekretariat ved Norid har kontrollert klagen i forhold til formaliakravene i regelverket for .no, vedlegg H punkt 2.3, og har funnet at klagesaken skal sendes Domeneklagenemnda for videre vurdering.

4. Sakshistorikk

Domenenavnet **gronlandshagen.no** ble registrert 23 januar 2006 av BIK A Invest AS, org. nr. 984573103. Klager, Sameiet Grønlandshagen, org.nr. 982991803, ble klar over at domenenavnet var registrert og sendte inn klage til Domeneklagenemnda 24 juli 2006.

Klager krever domenenavnet overført.

Klagen er gjort kjent for innklagede ved oversendelse 02. august 2006.

Klagesaken ble oversendt Domeneklagenemnda 05. september 2006.

5. Partenes anførsler

5.1 Klagers anførsler

Klager anfører at Sameiet Grønlandshagen tok i bruk navnet 'Grønlandshagen' allerede høsten 1990 da Grønlands Torg ble bebygget og fremholder at navnet Grønlandshagen er kjent i både nærmiljø, bydel og boligmarkedet. Sameiets tilknytning til navnet Grønlandshagen er derfor ganske entydig.

Grønlands Torg består av de to sameiene Grønlandshagen og Grønlandstunet, hvor det nå pågår en konflikt mellom de to sameie-styrene om driften av den felles servicesentralen for disse to sameiene. I denne forbindelse har klagemotparten BIK Invest AS v/ Karl Tore Mikaelen, som også er styreleder i det andre sameiet Grønlandstunet, urettmessig registrert domenenavnet **gronlandshagen.no** på sitt personlige firma. Etter klagers syn har klagemotparten ingen rett til å opptre på vegne av sameiet Grønlandshagen.

Klager fremholder videre at klagemotparten har benyttet nettsidene på **gronlandshagen.no** til å spre uriktig informasjon om Grønlandshagen, samt personsjikane mot styret i sameiet. Beboere i sameiet Grønlandshagen har reagert sterkt på disse nettsidene som opererer med sameiets navn. Klager har uten hell forsøkt å komme frem til en omforent løsning med klagemotpart for å få overført domenenavnet, slik at styret i sameiet Grønlandshagen raskt kan ta i bruk deres rettmessige domenenavn.

Klager anfører således at klagemotparten har registrert domenenavnet **gronlandshagen.no** i ond tro og ønsker etter dette domenenavnet overført til seg, alternativt at nettstedet stenges.

5.2 Klagemotpartens anførsler

Klagemotparten oppfatter det korrekt at navnet 'Grønlandshagen' er brukt av klager siden 1990, men siden sameiet Grønlandshagen ikke selv har tatt i bruk domenenavnet siden 1994 da internett ble kommersielt utbredt, så burde det ikke være noe i veien for at klagemotparten registrerte dette navnet i 2006.

Klagemotparten fremholder at den underliggende konflikten mellom de to sameiene Grønlandshagen og Grønlandstunet er bakgrunnen for at klagemotparten ønsket å opprette en informasjonskanal for de øvrige beboere i Grønlandshagen. Dette som motvekt til den misvisende og mangelfulle informasjon som hittil har vært fremsatt av klager vedrørende denne konflikten mellom de to sameie-styrene. Hensikten fra klagemotpartens side har for øvrig vært å overføre domenenavnet til klager når tiden er moden for det, hvilket den ikke er p.t.

Klagemotparten fremholder videre at domenet **gronlandshagen.no** ikke eies av det andre sameiet Grønlandstunet, men derimot disponeres av en gruppe beboere i Grønlandshagen, selv om det formelt sett er styreleder i Grønlandstunet som står oppført som domeneabonnet.

Klagemotparten beklager at det i starten var lagt ut tekst av mindre heldig karakter på nettstedet **gronlandshagen.no** som lett kunne oppfattes som personsjikane mot klager. Innholdet på sidene var lagt ut av de fire personer fra sameiet Grønlandshagen, som skal disponere og legge ut innhold på nettstedet, og teksten ble raskt endret etter at klagemotparten ble oppmerksom på innholdet.

Videre anfører klagemotparten at det ikke bør være noe problem at nettsidene på **gronlandshagen.no** bærer overskriften 'Sameiet Grønlandshagen' da det så tydelig

kommer frem på sidene at dette ikke er den offisielle siden til styret eller sameiet Grønlandshagen.

5.3 Mekling

Frivillig mekling er ikke gjennomført.

6. Domeneklagenemndas vurdering

6.1 Formelle krav

Sekretariatet har sendt saken over til Domeneklagenemnda til behandling.

Domeneforskriften der klageordningen for .no-domenet er fastsatt, trådte i kraft 01.10.2003. Domenenavnet gronlandshagen.no er registrert etter ikrafttredelsen og kan dermed påklages til Domeneklagenemnda. Klagen kan hjemles i regelverket for .no, punkt 16.1.

Ifølge regelverkets vedlegg H punkt 1.2 skal to vilkår være oppfylt for at en klage kan tas til følge:

- (1) Ifølge bokstav a må klager dokumentere at han har rettigheter til et navn eller merke som er identisk med eller forvekselbart med det registrerte domenenavnet.
- (2) Av bokstav b følger at klagemotparten må ha vært i ond tro. Det anses å foreligge hvis navnet er brukt på en måte som drar urettmessig fordel av klagers rettigheter, eller på en måte som er ødeleggende for klagers rettigheter, eller registreringen er foretatt for å hindre klager i å utnytte sine rettigheter, eller for å tilby klager eller andre å overta navnet mot vederlag. Begrepet ond tro skal tolkes slik at det betyr at abonnenten må ha kjent klagers rettigheter, eller vært grovt uaktsom.

6.2 Realitetsbehandling

Domeneklagenemnda anser at klager har innarbeidet rettigheter til navnet Grønlandshagen. Navnet har vært benyttet av klager som navn på sameiet siden 1990 og er godt kjent i nærmiljø, bydel og boligmarkedet for øvrig. Klager kunne ha registrert domenenavnet **grønlandshagen.no** og nemnda vurderer det slik at 'o' og 'ø' i domenenavnet er likestilt i dette tilfellet.

Klagemotparten har videre vært klar over at klager benyttet navnet Grønlandshagen. Nemnda anser at klagemotparten bl.a i lys av den underliggende interessekonflikten mellom de to sameiene helt bevisst har tatt i bruk domenenavnet i konkurranse med klager, siden de som søker på navnet ikke kommer til klager som har rettigheter til navnet, men til en som utgir seg for å være klager. Klagemotparten drar derved urettmessig fordel av klagers rettigheter, og nemnda anser denne bruken for å være gjort i ond tro.

Domeneklagenemnda fattet etter dette slikt

VEDTAK

Domenenavnet gronlandshagen.no overføres til Sameiet Grønlandshagen, jfr. regelverket for .no vedlegg H punkt 1.3. Klager skal se til at han tilfredsstillter alle krav regelverket stiller til nyregistreringer. Dersom klager ikke medvirker til å få overføringen gjennomført, faller avgjørelsen bort etter 15 virkedager.

Oslo, 18.09.2006

Inger Elise Mey Knut Andreas Bostad Anna Elisabeth Nordbø

Egenerklæring

Denne erklæringen gjelder søknad om domenenavn(ene):

Normalform: _____

ACE-form : _____

For å finne ACE-form av et domenenavn som inneholder nasjonale tegn brukes [konverteringsverktøyet](http://www.norid.no/domenenavnbasen/ace/) som ligger på <http://www.norid.no/domenenavnbasen/ace/>

Søkerorganisasjonen erklærer herved at registrering og/eller bruk av navnet/-ene som søkes registrert

- ikke er i strid med gjeldende regelverk. Søker plikter å følge det til enhver tid gjeldende regelverk for .no. Regelverket er tilgjengelig på <http://www.norid.no/navnepolitikk.html>
- etter søkers kunnskap ikke medfører urettmessige inngrep i tredjemanns registrerte eller uregistrerte rettigheter til navnet.
- ikke er i strid med norsk eller internasjonal rett.
- ikke uberettiget gir inntrykk av å angå offentlig forvaltning eller myndighetsutøvelse.

Søkerorganisasjonen gir herved sitt samtykke til at

- klager på søkers registrering kan behandles av domeneklagenemnda, i henhold til de regler og prosedyrer som følger av regelverket for .no, og til å delta i klageprosessen, samt å være bundet av domeneklagenemndas avgjørelse.
- registreringsenheten kan trekke tilbake et tildelt domenenavn når det er åpenbart at tildelingen er i strid med forhold som er nevnt i denne egenerklæringen eller regelverket på annen måte.
- kontaktinformasjon og registreringstidspunkt for domenet gjøres offentlig tilgjengelig på internett, blant annet gjennom Norids whois-database. Tilgang vil også kunne bli gitt via andre internett-teknologier.

Søkerorganisasjonen har satt seg inn i regelverket for .no og de krav det setter for registrering og opprettholdelse av det aktuelle domenet, og er derved kjent med sine plikter og rettigheter som søker og som domeneabonnt. Norid har intet ansvar overfor søkeren for noen direkte eller indirekte skade som følge av Registrarens håndtering av søknader om domenenavn.

Søkerorganisasjon (navn, organisasjonsnummer):

Ved (underskrift, dato):

Dette dokumentet er vedlegg G til [regelverket for .no](#)